

## Z m l u v a

č. 263/2013-350/MPRV SR

### **o poskytnutí dotácie**

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

medzi

zmluvnými stranami, ktorými sú :

**Poskytovateľ:** **Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR**  
Sídlo: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava  
zastúpené: Ing. Slávka Jánošíková, PhD., na základe plnej moci ministra  
IČO: 00156621  
Bankové spojenie : Štátna pokladnica Bratislava  
Číslo účtu: 7000081105/8180  
(ďalej len „poskytovateľ“)

**Príjemca:** **Obec Oľka**  
Adresa: Oľka 174, 067 04 Oľka  
Štatutárny zástupca: Štefan Vasilenko  
IČO: 00323331  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
Číslo účtu: 4257035004/5600  
(ďalej len „príjemca“)

### **Článok 1**

#### **Predmet a účel zmluvy**

(1) Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní dotácie z rozpočtovej kapitoly Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky v súlade s výnosom Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky z 5. mája 2011 č. 536/2011-100 o podrobnostiach pri poskytovaní podpory v pôdohospodárstve a pri rozvoji vidieka v znení neskorších predpisov (ďalej len „výnos“).

(2) Účelom tejto zmluvy je podporiť realizáciu projektu „Rekonštrukcia obecnej stavby“ v zmysle žiadosti o poskytnutie dotácie, ktorá bola zaevidovaná 25. 6. 2013 pod číslom: 18176/13.

## **Článok 2**

### **Podmienky poskytnutia dotácie**

(1) Dotácia sa poskytuje na základe záverov z prerokovania žiadosti komisiou poskytovateľa na prerokovanie žiadosti podľa výnosu z 2. 7. 2013 a na základe rozhodnutia ministra pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky z 9. 7. 2013.

(2) Dotácia v čiastke podľa článku 3 sa poskytuje ako kapitálový transfer.

(3) Dotácia sa poskytuje na úhradu nákladov vynaložených na realizáciu projektu podľa článku 1 ods. 2 a v zmysle žiadosti o poskytnutie dotácie. Prijemca je povinný použiť poskytnutú dotáciu do 31. 12. 2013.

## **Článok 3**

### **Výška dotácie**

Poskytovateľ poskytuje príjemcovi dotáciu v celkovej výške 120 000 EUR, (slovom stodvadsaťtisíc eur).

## **Článok 4**

### **Povinnosti poskytovateľa**

Poskytovateľ pošle na účet príjemcu čiastku dotácie podľa článku 3 do 30 dní od podpísania tejto zmluvy obidvomi zmluvnými stranami.

## **Článok 5**

### **Povinnosti príjemcu**

(1) Prijemca poskytne poskytovateľovi podľa potreby informácie súvisiace s realizáciou projektu, na ktorý bola poskytnutá dotácia.

(2) Nepoužitú časť prostriedkov z poskytnutej dotácie ako aj výnosy z dotácie podľa § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z.z.“) vzniknuté na základe úročenia poskytnutej dotácie príjemca vráti do 15. marca 2014 na účet Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky, číslo účtu 7000081113/8180. Zároveň Ministerstvu pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky pošle avízo o úhrade.

(3) Prijemca je povinný zúčtovať dotáciu s rozpočtom kapitoly Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky do 15. marca 2014 (uviesť vecné použitie dotácie s uvedením čísla účtovného dokladu/dokladov, pod ktorým/ktorými sú výdavky v účtovníctve príjemcu zaúčtované).

(4) V prípade porušenia finančnej disciplíny pri použití dotácie bude príjemcovi udelená sankcia podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z.

(5) Prijemca sa zaväzuje, že umožní výkon kontroly zo strany oprávnených kontrolných orgánov.

## Článok 6

### Spoločné a záverečné ustanovenia

(1) Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán formou písomných a očíslovaných dodatkov k tejto zmluve.

(2) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z. ktorým sa mení a dopĺňa zákon č 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

(3) Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy, vrátane všetkých jej príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv a Centrálnom registri projektov vedených Úradom vlády Slovenskej republiky.

(4) Zmluva je vyhotovená v 4 exemplároch, z ktorých poskytovateľ dostane tri vyhotovenia a prijímateľ jedno vyhotovenie.

(5) Práva a povinnosti vyplývajúce zo zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.

(6) Práva a povinnosti zmluvných strán súvisiace s touto zmluvou a ich vzájomnými vzťahmi sa spravujú ustanoveniami tejto zmluvy, ustanoveniami výnosu a príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

(7) Zmluvne strany vyhlasujú, že zmluvu neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

(8) Osoby podpisujúce zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.

V Bratislave, 9. 7. 2013

.....  
podpis za poskytovateľa

Odtlačok pečiatky :

.....  
podpis za prijemcu

Odtlačok pečiatky: